DIARIO DE LA MAÑANA
OFICINA. PRAT 70.

LA UNION.

ZOROBABEL RODRIGUEZ
REDACTOR PRINCIPAL.

Año I — Valparaiso, Viérnes 22 de Mayo de 1885. — Núm. 100

LA UNION.

CALLE ARTURO PRAT NUMERO

La Union aparecerá diariamente, escptos los dias lúnes, y se repartirá en las primeras hora de la mañana.

AVISOS.

Los avisos se publicarán en cuatro diversas secciones y a los precios siguientes:

1.ª Seccion, *a la cabeza de la crónica.*—Por cada línea, 20 centavos diarios.

2.ª Seccion, *avisos nuevos.*—Por línea 10 centavos diarios.

3ª. Seccion, *avisos económicos.*—El primer dia, 10 centavos por cada 10 palabras y cinco centavos por cada dia siguiente.

4.ª Seccion.—Pertenecen a ella todos los avisos que se publiquen en otros puntos que no sean los indicados y se cobrará: por el primer dia, 10 centavos por línea y por los siguientes 5 centavos.

Para los avisos por largo tiempo o de mucha estension, se harán arreglos convencionales.

Los avisos a dos columnas tendrán un recargo de 20 por ciento sobre los precios indicados.

SUSCRICIONES.

Las suscriciones podrán iniciarse en cualquier dia del año, pero deberán terminar forzosamente en las siguientes fechas: 31 de Marzo, 30 de Junio, 30 de Setiembre y 31 de Diciembre.

1 mes.....	$ 1
3 „	3
6 „	6
1 año	10

Solo en Valparaiso se reciben suscriciones mensuales.

El pago es anticipado.

REMITIDOS.

Los que sean de interes jeneral se publicarán gratuitamente. Los demas a precios convencionales.

AJENCIAS DE LA UNION.

VALPARAISO.

Señores Gonzalez y Dominguez, calle Esmeralda, frente al Hotel Colon.

Cigarrería sucursal del «San Martin», calle de la Victoria, núm. 18, frente al Club Central.

Cigarrería de don Encarpio Sanchez, calle de la Victoria, cerca del Estero de Jaime.

Cigarrería de la Merced, calle de la Victoria, inmediata al liceo de niñas.

Cigarrería de la Covadonga de don Narciso Cárdenas, calle del Baron número 73.

VIÑA DEL MAR.

Don Santiago Vilches, oficina del Teléfono, Hotel de Viña del Mar.

SANTIAGO.

Don Javier Infante F., calle de las Agustinas, número 44 C.

SAN FERNANDO.

Don Emiliano Fuenzalida.

QUILLOTA.

Don Lorenzo Osorio.

TALCA.

Don Avelino Alcaino

LINARES.

Don Zenon Mendez.

CONCEPCION.

Don Nicanor Zulaica.

SAN FELIPE.

Don Juan Antonio Samit.

SERENA.

Doña Avelina Carrasco v. de Rodriguez, cigarrería de la Union.

COPIAPO.

Don Arturo Ossa L.

PUERTO MONTT.

Don Antonio Staforeli.

AVISOS ECONOMICOS

Fácil manera de hacerse propietario en Viña del Mar.—Pagando un peso cincuenta centavos al mes por metro de frente, al fin de siete años se es dueño de un terreno de 35 a 40 metros de fondo en la nueva poblacion de Miramar, que por su clima y cercania a Valparaiso es la mas económica vivienda para las personas que tengan mucha familia o quieran leger un porvenir a sus hijos. Mas datos, Cochrane, 75. May-19-10-v.

6,500 pesos se necesitan, garantidos con una buena hipoteca. Por mas pormenores verse con SANTIAGO OÑEDERRA Prat, 70. May-19-3-v.

Se da buena gratificacion por el *Estandarte Católico*, correspondiente al 4 de Enero de 1878. Referencia, Prat 70. May-19 h. a.

Enfermedades de señoras.—Consultas especiales en el gabinete del doctor Arnao, de doce a trea. Independencia, 75, esquina del Puente Chico.

Salida de Vapores

Compañía de Navegacion por Vapor en el Pacífico.

Compañía Sud-Americana de Vapores.

VAPORES PARA EUROPA

POR LA VIA DEL ESTRECHO DE MAGALLANES)

SALIDA EN DIA SABADO,

La correspondencia para Inglaterra por los vapores se remite via Lisboa.

Estos vapores recibirán carga para Burdeos, como tambien para el Havre, via Burdeos.

Este vapor toca tambien en Bahía y Pernambuco.

Vapor MAIPO,

su capitan Stewart, saldrá para el Callao, con escala en Coquimbo, Huasco, Carrizal Bajo, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Iquique Pisagua, Arica, Lomas y Pisco, el

Sábado de Mayo,

a las seis de la tarde.

VAPORES PARA EL SUR

Vapor CHILOE,

su capitan Steet, saldrá para Puerto Montt, con escala en Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota, Lebu, Corral, Ancud y Calbuco, el

14 y 29 de cada mes,

a las doce el dia.

Vapor CACHAPOAL,

su capitan Mayhew, saldrá para Puerto Montt, con escala en Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota, Corral, Ancud y Calbuco, el

6 y 21 de cada mes,

a las doce del dia.

Estos vapores están en conexion con el *Pudeto*, que hace el servicio de los canales de Chiloé, pudiendo por lo tanto conducir pasajeros y carga para Huite, Quenchi, Quicaví, Dalcahue, Pequeldon, Conchi y Castro, con trasbordo en Ancud lo procedente de los vapores del 6 y 21, y en Puerto Montt lo que conduzcan los vapores del 14 y 29.

Se firman conocimientos por carga para Valdivia y Trumag, entregándola en dichas ciudades.

Las encomiendas se reciben en las bodegas de las compañías hasta la 1 P. M. el dia de la salida y la víspera todo el dia, por los vapores del norte, y por los vapores del sur hasta las 9 A. M. el dia de la salida.

HORACIO LYON, jerente. C. S. A. de V.

JUAN PRAIN, ajente. P. S. N. C.

Por mas pormenores ocurran a las oficinas de las compañías.

MOVIMIENTO DP VAPORES.

VALPARAISO.

MAYO DE 1885.

LLEGADAS.

23 Laja (C. S. A.) Panamá e intermedios.
25 Limarí (C. S. A.) Caleta Buena e intermedios.
25 Chiloé, Puerto Montt e intermedios.
26 Serena, Callao e intermedios.
30 Bolivia, Panamáe intermedios.
16 Coquimbo, Europa via Magallanes
16 Mendoza, Callao e intermedios.
20 Casma, Caleta Buena e intermedios.
20 Ayacucho, Panamá e intermedios.
21 Itata (C. S. A.) Castro, Puerto Montt e intermedios.
23 Maipo (C. S. A.) Callao e intermedios.
27 Cachapoal (C. S. A.) Panamá e intermedios.
29 Chiloé, Puerto Montt e intermedios.
30 Valparaiso, Europa via Magallanes.
30 Limarí (C. S. A.) Junin e intermedios.
30 Serena, Callao e intermedios.

MALAS VIA PANAMA.

LLEGADAS		SALIDAS
Mayo 2, 16, 30.	Europa via Southampton.	13, 27.
23.	Id. via San Nazario	13.
2, 16, 23.	Estados Unidos y Europa.	13, 27.
16, 30.	San Francisco.....	6, 20.

SEGUROS.

SEGUROS CONTRA INCENDIOS.

LE CHEVALIER fs. DUGENNE et.

78—CALLE ARTURO PRAT—78.

AJENTES JENERALES DE

La Confiance.

COMPAÑÍA FRANCESA.

En Santiago verse con don H. Moracin, 10 Galería San Cárlos.

1-Enero 23

LA MARINA.

THE MARINE INSURANCE COMPANI LIMTED.

LONDRES, ESTABLECIDA EN 1836.

Capital suscrito.....	lbs	.000,000	$ 8.000,000
Id. pagado.....	„	180.000	„ 1.400,000
Fondos de reserva y acumulados el 31 de Diciembre de 1883.....	„	905,722	„ 7.245.776

Se aseguran Cargamento, Flete, Ganancias, Pasajes, Especies metálicas, Bonos, Billetes, etc., para viajes en la costa, y al Extranjero o vice-versa, a precios módicos.

LONDRES Y PROVINCIAL

THE LONDON & PROVINCIAL FIRE

INSURANCE COMPANY LIMITED

LONDRES, ESTABLECIDA EN 1861

Capital suscrito...	£	1.000,000	$ 8.000,000
Id. pagado,...	„	150,000	„ 1.200,000
Fondos de reserva y acumulados el 31 de Diciembre de 1883.. ..	„	184,103	„ 1.472,824
Premios tomados en 1883, rebajados los reaseguros.....	,	187,773	„ 1.502,184
Reclamos pagados en 1883, rebajados los reaseguros.....	„	130,901	„ 1.046,328

Se aseguran propiedades en todo el territorio chileno a precios módicos.

Ajente jeneral para Chile, teniendo ámbas Compañías sub-ajencias en todas las ciudades y puertos principales de la República.

J. M. WHITE.
Cochrane 60

OFICINA CENTRAL DE SEGUROS

CALLE PRAT, 72.—VALPARAISO.

REPRESENTANDO UN CAPITAL

$ 150.000,000

BANQUEROS: **Banco Nacional de Chile—A. Edwards y Ca.—Banco de Valparaiso.**

Seguros contra incendios.

Seguros marítimos.

Seguros sobre la vida.

Se asegura a premios equitativos: edificios, mercaderías, muebles, etc., contra riesgos de incendio, cargamentos, fletes, avances tesoro, casco de buque contra riesgos marítimos.

SEGUROS SOBRE LA VIDA, VARIOS SISTEMAS.

AJENTES en todas las principales ciudades de la república, y en todos los puertos de la costa desde Puerto Montt hasta Portland Oregon.

Horas de oficina desde las 8 A. M. a 6 P. M., 8 a 10 de la noche.

Referencias de primer órden!

Los siniestros se arreglan con puntualidad

EMILIO H. C. DETMER,
Ajente Jeneral de Seguros.

ARTURO E. PRICE,

CORREDOR

ADUANA NUM. 69.

78-Ab-261 m.

Mercherts y Gonzalez O.

AJENTES Y COMISIONISTAS, PRAT, 62 E.

Vendo terrenos:

En el cerro de la Concepcion.
Id. de Bellavista.
Id. de Santo Domingo.
Id. de Toto.
Id. de Canciani.
Calle de Rancagua.
Id. de Santo Domingo.
Id. de la Cajilla.

En los terrenos de los cerros tambien vendo edificios con terreno.

Para tratar véanse cón—ARSENIO SALAS, calle Blanco, núm. 166.

May 7-15 v-3.ª p.

MUNICIPALIDAD DE VIÑA DEL MAR.

Por acuerdo de esta Corporacion, se piden propuestas sobre lo siguiente:

1.º A los diarios de Valparaiso, para la publicacion de actas, avisos y demas documentos municipales.

2.º Para la construccion de un edificio para casa consistorial, cuarteles de policía de seguridad y urbana y un departamento para dispensaría de caridad.

3.º Para la construccion de un cimiento de cal y piedra que cierre los terrenos pertenecientes a esta Municipalidad, en toda su estension de la calle de Quillota.

4.º Para la construccion de un cauce igualmente de cal y piedra, en la avenida de la Libertad, desde la casa de don José Agustin Salas hasta el puente de la calle de Alvarez.

Dichas propuestas deberán ser presentadas ántes del dia 31 del presente, conforme a los detalles que los interesados pueden solicitar para la primera, del presidente y secretario de la Corporacion, y para la segunda, tercera y cuarta, del señor subdelegado o de los miembros de la comision de policía y obras públicas, señores E. Valdes Vergara, Arcadio Ducoing, Ignacio I. Prieto y Ladislao Medina.

Viña del Mar, Mayo 18 de 1885.

JUAN A. OJEDA O.,
secretario interino.

96-May 18 10 v.

Harina

SAN PEDRO, superfina, en sacos de 46 y 23 kilgs.
EL PUENTE, en id id
RANQUEN, de Talca
HARINA tercera clase
HARINA FLOR CANDEAL
FREJOLES bayos grandes
ID medianos
ID chicos
CABALLEROS
CEBADA para cervece-ros y forrajel
TRIGO CANDEAL, largo y redondo
GRANZAS
TRIGO blanco
MAIZ amarillo
SEMILLA de alfalfa
PASTO SECO
FRANGOLLO
NUECES
CHARQUI
GRASA de Talca
MANTEQUILLA
VINO PANQUEHUE en cajones y pipas
VINO CHUCHIÑI.

Venden

SALAS, EDWARDS y CA.,

Calle Arturo Prat, número 46.

60-Ab 5-ba.

A las imprentas

Y

ENCUADERNACIONES

Prensas de varias clases
Máquina para dorar
Id. para satinar
Id. para rayar
Id. para perforar
Id. para glacera
Id. para foliar
Id. para cortar.

Adornos y tipos de bronce.
Tipos de adorno.
Id. corrientes.
Cajas.
Estantes.
Ramas.
Prensas para tarjetas y una gran variedad de útiles de imprenta y de encuadernacion, de todas clases.

PAPELES

finos para libros en blanco y para remiendos.

VINOS DE URMENETA.

Se avisa a los consumidores de estos afamados vinos que, habiendo aumentado la produccion, pueden en adelante, sin temor de sufrir la menor demora, dirijir sus órdenes a EASTMAN Y PRETOT, únicos ajentes, Blanco 64.

92-May 13-15 v.

A nuestros suscriptores

Rogamos a los suscriptores a *La Union* que se sirvan advertirnos de todo defecto que noten en el servicio del diario, dándonos aviso en Valparaiso a la oficina de *La Union*, Prat, 70; y en Santiago a la Ajencia Jeneral de la misma, Agustinas, 44 C.

EL EDITOR.

EMILIO H. C. DETMER

Valparaiso, Prat 72.

Corredor en letras de cambio, sobre Lóndres, Paris, Hamburgo, Acciones, Bonos, Mercaderías.

Se facilita dinero sobre hipotecas, descuenta documentos, avances sobre consignaciones y documentos.

Banqueros:—A. EDWARDS Y C. ª.

Referencias de primer órden!

COMPAÑIA

SUD-AMERICANA DE VAPORES.

EL VAPOR CACHAPOAL,

su capitan Mayhew, saldrá para Puerto Montt e intermedios el

Juéves 21 de Mayo

a las cuatro de la tarde.

Recibe pasajeros y carga para Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota, Lebu, Corral, Valdivia, Trumag, Ancud, Calbuco, Puerto Montt, Huite, Quenchi, Quincaví, Dalcahue, Pequeldon, Chonchi y Castro.

HORACIO LYON,
jerente.

91-May 18-3 v-3. ª p.

Aviso judicial.

Por decreto fecha 2 del que rije, espedido por el señor Juez Letrado en lo civil de esta ciudad, se ha mandado dar los pregones de la lei a una propiedad situada en la quebrada de Elias de esta ciudad y bajo el número 214, perteneciente a don Ramon Jimenez.

La tasacion, planos y demas antecedentes se encuentran en la secretaría del que suscribe.—Valparaiso, Mayo 15 de 1885.—CONSTANCIO IBAÑEZ, secretario.

95-May 16-18 v-3. ª p.

Declaracion de quiebra.

Por auto fecha de hoi, espedido por el señor Juez de Comercio, se ha declarado en quiebra a don Andres Arnesen, estableciéndose por ahora que sus pagos han cesado el 1.º de Abril de 1884, y nombrándose síndico provisional de ella a don Luis Waddington.

Se ordena que no se haga al fallido ningun pago ni entrega de mercaderías, y los que tengan bienes o documentos de su propiedad los pondrán a disposicion de este juzgado dentro de tercero dia, todo bajo apercibimiento de derecho.

Se da este aviso en cumplimiento de lo ordenado en el auto declaratorio de la quiebra y de lo prescrito en el artículo 1350, inciso 9.º, y 1357 del Código de Comercio.

Valparaiso, Abril 21 de 1885.

CIPRIANO LEMUS,
secretario.

76-Ab-26-30 v

F. ANTHES

Corredor de letras de cambio, bonos, acciones y frutos del pais.

60.—Calle Arturo Prat—60.

83-May 2-1 m. 3-ª p.

Casa cómoda en arriendo

Se da en arrendamiento la de la calle de la Victoria, 327. Puede verse de 1 a 4 de la tarde.

96-May 18-6 v. 3. p.

Correo de Valparaiso.

CARTAS SOBRANTES.

Mayo 21.

HOMBRES

Allende Clemente	2351	Moraga Emilio	2387
Albornos Gregorio (2)	2352	Martey Sr.	2388
Altacura Braulio	2353	Mateluna Cárlos	2389
Barrera David	2354	Montiel Salvador	2390
Bounchi Antonio	2355	Mertens Pablo (2).	2391
Bravo Gregorio	2356	Muñoz M J Nepomuceno	2392
Cantellano Romelio	2357	Muñoz Elizardo	2393
Cucale Uraldo	2358	Norambuena Il de fonso	2394
Cortes Roman	2359	Norero Agustin	2395
Carros Francisco P	2360	Olguin Demetrio	2396
Contalvo Proceso	2361	Oportot Edmundo	2397
Castro Pablo José	2362	Pizani Andres	2398
Coe Osvaldo	2363	Peña Tomas	2399
Costa Domingo	2364	Piedra Jerman de la	2390
Comp 1.ª de bomberos	2365	Parra Pedro	2401
Diaz, Víctor Antonio	2366	Palacios Alberto	2402
Espinosa Siro	2367	Quintana Gonzalo	2403
Fernandez Pio	2368	Romero S Victor (2)	2404
Gomez A Francisco	2369	Romero H. Luis	2405
Gutierrez Horacio	2370	Ramirez Vicente	2406
Gutierrez Lucindo	2371	Riarte Simon	2407
Garin H. Emeterio	2372	Rey y L Ramon (2)	2408
Gonzalez Laureano	2373	Ruz Agustin	2409
Gutierrez O Roberto	2374	Salas M Manuel (2)	2410
Gotz Valeriano (2)	2375	Schiffert Dr.	2411
Guerrero José D	2376	Santander Santiago	2412
Gomez A Francisco	2377	Silva Electo	2413
Harrington Esteban	2378	Stoss Emilio	2414
Lagos Gregorio	2379	Sanchez Bernabé	2415
Oñate Emilio	2380	Soza José del C	2416
Lancie Pedro	2381	Silva D Cárlos A	2417
Lagos Apolinario	2382	Señoret Manuel	2418
Molina S Mariano	2383	Toledo Ahumada M	2419
Mantilla J Daniel	2384	Valenzuela Federico	2420
Martinez Pedro A.	2385	Varela J Victorino	2421
Merino Emilio	2386		

SEÑORAS

Clorinda Villarruel E	2422	María Ojeda de S	2428
Manuela Montero	2423	Martina Gatica	2429
Juana R de Ugarte	2424	Matilde Marambio	2430
Leonor Flores	2425	Paula C de Briones	2431
Mercedes Leiton	2426	Peta Larillanco	2432
María Dávila	2427	Rosario Arriagada	2433
		Sinforosa Martinez	2434

ROGERS Y COMPAÑIA

SUS TÉES

LEJÍTIMOS Y PUROS

LA ESTRELLA

BLANCA

Habiendo visto coronados nuestros esfuerzos para introducir **TEES** para todo los diferentes gustos con un éxito que sobrepasa en mucho a nuestras mas halagüeñas esperanzas, llamamos la atencion del público hácia una clase nueva que acabamos de recibir y que estamos seguros satisfará las exijencias de los mas fastidiosos. —Ella es

EL TÉ NE PLUS ULTRA,

arreglado en latas de una libra, llevando cada una el retrato de **GARIBALDI** como contramarca.

La fragancia y aroma del **TÉ GARIBALDI NE PLUS ULTRA** son esquisitamente suaves y ricas.

Debido a sus cualidades restaurativas y estimulantes sobre el sistema nervioso, **el TÉ GARIBALDI** es inestimable para la fatiga y muipreferible a las bebidas alcohólicas; y en caso de postracion nerviosa no tiene igual.

El **TÉ GARIBALDI NE PLUS ULTRA** aumenta el buen humor y despliega la actividad, despeja y aviva la mente, estimula los nervios y vence a la pesadez.

El **TÉ GARIBALDI NE PLUS ULTRA** es tan eficaz contra los **frios** como contra los **calores**, pues calienta el cuerpo durante los frios, y promoviendo la accion de la cútis la refresca durante los calores.

A todas nuestras clases de **TÉ** damos atencion personal, y recomendamos al gusto de los mas exijentes las cinco clases siguientes, las cuales, junto con el **TÉ NE PLUS ULTRA**, son sin escepcion del mejor valor ofrecido en todo Chile.

TÉ SUPERIOR,	en paquetes de	1, ½ i ¼ libra.
„ **EXTRA SUPERIOR,**	„ „ „ „	1, ½ i ¼ „
„ **AROMATICO,**	en tarros,	1 libra.
„ **ESPECIAL,**	„ „ „	1 „
„ **ENGLISH BREAKFAST**	„ „ „	1 „

Tambien hai en latas de fantasía de 4 libras, 6 id., 8 id., 10 id. y 12., cada una

Cada paquete y cada tarro llevan nuestra marca comercial LA ESTRELLA BLANCA, sin la cual no es **TÉ** lejítimo de

ROGERS Y COMPAÑÍA,

LA ESTRELLA BLANCA.

VALPARAISO.

AGUAS DE VICHY

FUENTES { ELISABETH. STE. MARIE.

La mas eficaces y benéficas.

Únicos importadores

LE CHEVALIER fres. DUGENNE Y CA.

1-Enero 23

LA EQUITATIVA.

SOCIEDAD DE SEGUROS SOBRE LA VIDA EN NUEVA YORK.

CAPITAL EFECTIVO EN 1.º DE ENERO DE 1884..... oro $ 53.000,000

El importe de los seguros efectuados durante el año de 1883 asciende a $ 81.000,000,

cuya suma nunca ha sido alcanzada por ninguna otra Sociedad de Seguros sobre la Vida en el mundo en un solo año.

Total de seguros vijentes en 1.º de enero de 1884..... $ 275.000,000

AJENCIA JENERAL ESTABLECIDA EN CHILE EN 1875.

JUNTA DE VIJILANCIA.

Señor don Adolfo Ibañez.
„ „ Miguel Cruchaga.

Seguros vijentes en Chile, 31 de diciembre de 1883.....	$	10.000,000
Depósitos en Bancos de Chile.....		314,747 67
Pagado por siniestros en Chile.....		99,000

SISTEMA MODERNO DE SEGURO MUTUO SOBRE LA VIDA.

Único modo de improvisar instantáneamente un patrimonio para los herederos en caso de muerte creando al mismo tiempo un capital para el asegurado, si vive.

Pormenores se obtiene por los señores C. G Spoerer, E. Detmer y E. Chouteau.

FERNANDO MAYER,
Apoderado y ajente jeneral de la Sociedad en San

FOLLETIN 88

Marido y Mujer

POR

Wilkie Collins.

Traducida ex-profeso para La Union.

POR

NATAL TENTI

(Continuacion.)

—¡Entrad! esclamó Alfredo, dirijiéndose a la puerta para recibir a su visitante.

El abogado entró al comedor. La luz de la vela reveló a la vista un hombre corpulento de lábios gruesos y de ojos resplandecientes, en cuyo semblante amarillo se notaba algo de la raza negra, con señales inequívocas en su mirada y en sus modales de valerse ordinariamente de los mas innobles medios profesionales que la lei consiente.

—He comprado una pequeña propiedad en estos alrededores, dijo, y pensé haceros una visita yo mismo, Mr. Delamayn, de paso para casa.

—¿Habeis visto a los testigos?

—Los he examinado a los dos, señor. Primero la señora Inchbare y Mr. Bishopriggs juntos. Luego a los dos por separado.

—¿Y bien?

—Y bien, señor, el resultado es desfavorable, siento decíroslo.

—¿Qué quereis decir?

—Ni uno ni otro, Mr. Delamayn, pueden dar la evidencia que necesitamos. Me he asegurado de eso.

—¿Os habeis asegurado de eso? ¡Habeis cometido un enredo infernal!

El abogado mulato se sonrió. La brutalidad de su cliente, al parecer, no hizo más que divertirle.

—¿He cometido un enredo? dijo. Tened la amabilidad de decirme, ¿dónde está el mal? Aquí teneis un simple bosquejo. El 14 de agosto último vuestra esposa estaba en una posada de Escocia. Un caballero llamado Arnoldo Brinkworth, se juntó allí con ella. Se presentó en el carácter de su esposo y permaneció con ella hasta la mañana siguiente. Partiendo de estos hechos, el objeto que teneis en vista es el de conseguir divorciaros de vuestra esposa; produciendo al efecto la evidencia del mozo y de la patrona de la posada. ¿Hai algo mal hecho hasta aquí?

—Esto en cuanto al caso, resumió el abogado. Ahora en cuanto a lo que he hecho al recibir vuestras instrucciones, he examinado los testigos, y he tenido una entrevista, no por cierto muí agradable con Mr. Moy. El resultado de esos dos procedimientos, en pocas palabras es este:

Primer descubrimiento: Al asumir el carácter de esposo de la señora, Brinkworth obraba con arreglo a vuestras instrucciones, lo que está plenamente probado.

Segundo descubrimiento: Ninguno de los dos testigos ha declarado haberse apercibido, durante el tiempo que la señora y el caballero estuvieron juntos en la posada, ni de la mas insignificante impropiedad de conducta, ni tampoco de un solo acceso de familiaridad inocente. Literalmente, no hai evidencia alguna que producir en contra de ellos, con excepcion de que estuvieron juntos en dos cuartos. ¿Cómo vais a suponer un propósito culpable, cuanto no podeis probar un acceso a un acto culpable? Valdria tanto citar este caso ante la Corte, como decir que podeis saltar sobre el techo de esta casa.

Miró fijamente a su cliente, esperando recibir una contestacion violenta. Su cliente le chasqueó agradablemente. La relacion del abogado pareció haber producido una impresion muí estraña sobre este hombre atolondrado y testarudo. Se levantó tranquilamente, y con la mayor calma posible contestó:

—¿Habeis abandonado el caso?

—En el estado en que se encuentran las cosas en este momento, Mr. Delamayn, no hai ningun caso.

—¿Y ninguna esperanza de poderme divorciar de ella?

—Esperad un momento. ¿Vuestra esposa y Mr. Brinkworth se han encontrado en alguna otra parte despues que estuvieron juntos en la posada escocesa?

—En ninguna.

—En cuanto al porvenir, naturalmente, no puedo decir nada. En cuanto al pasado no hai esperanza que podais conseguir el divorcio.

—Gracias. Buenas noches.

—Buenas noches, Mr. Delamayn.

Ligado a ella por toda la vida, y la lei es impotente para cortar el nudo.

Medito sobre ese resultado hasta que lo hubo completamente realizado e impreso en su espíritu. Luego sacó del bolsillo la carta de la señora Glenarm, y la volvió a leer otra vez, atentamente, desde el principio hasta el fin.

Nada podia hacer vacilar el afecto que le tenia. Nada podia inducirla a casarse con otro hombre. Allí estaba, en sus propias palabras, que le dedicaba; esperando, con su fortuna a su disposicion, para ser su esposa.

Allí estaba tambien su padre, esperando segun se le habia asegurado, para dar buena acojida a la señora Glenarm, como hija política, y para dar al marido de la señora Glenarm una renta suya propia.

La perspectiva mas hermosa, bajo todo punto de vista que pudiese desear un hombre; y sin otro obstáculo en su camino que la mujer que le habia agarrado en su trampa; la mujer que estaba arriba y que la mala suerte la habia ligado a él por toda la vida.

Salió al jardin en medio de la oscuridad de la noche.

Por todos lados habia comunicacion abierta entre los fondos y el frente del jardin.

Se puso a pasear alrededor de la casa, ya apareciendo en un torrente de luz de una ventana, ya desapareciendo otra vez en la oscuridad.

El viento soplaba sobre su cabeza desnuda. Por algunos minutos fué dando vuelta al rededor a toda prisa, sin detenerse. Cuando finalmente se paró, estaba en frente de la casa. Levantó la cabeza lentamente, y miró hácia arriba la luz opaca de la ventana del cuarto de Ana.

—¿Cómo? se dijo a sí mismo. Esa es la cuestion. ¿Cómo?

Entró otra vez adentro, y tocó la campanilla. La criada que se presentó al llamado, se estremeció al verle. Su color rosado habia desaparecido. Sus ojos la miraban sin parecer verla. El sudor caia de su frente en grandes gotas.

—¿Os encontrais mal, señor?

Le contestó con un juramento que se callase la boca, y que le trajese coñac.

Cuando entró en la pieza por segunda vez le encontró dando las espaldas a la puerta, y contemplando la noche. Cuando fué a poner la botella sobre la mesa ni siquiera se movió. Le oyó rezongar como si estuviese hablando entre sí.

La misma dificultad que habia tenido presente a su imajinacion en el momento que estaba bajo la ventana de Ana aún le tenia preocupado.

—¿Cómo? Ese era el problema para resolverse. ¿Cómo?

Volvió al coñac, y le pidió consejo a él.

L

La mañana.

¿Cuándo es que el vano arrepentimiento encuentra su mas aguda punzada? ¿Cuándo es que el dudoso porvenir está mas ennegrecido por sus nubes mas sambrías? En las terribles horas de la mañana, cuando el sol se levanta en su gloria, y los pájaros cantan en el silencio del nuevo dia que asoma.

Ana despertó en aquella cama estraña, y miró a su alrededor, a la luz de la nueva mañana, que penetraba en su pieza.

Durante toda la noche habia llovido. El sol resplandecia en el límpido cielo de otoño. Se levantó y abrió la ventana. El aire fresco de la mañana sútil y fragante, llenaba la pieza. Por todas partes el mismo silencio brillante poseia la perspectiva. Se quedó en la ventana mirando hácia afuera. Su espíritu estaba claro otra vez; podia pensar y sentir; podia hacer frente a la única y última cuestion que la cruel mañana la iba a obligar a contestar. ¿Como concluirá?

¿Habia alguna esperanza? Esperanza en que lo que podia esperar de sus propios esfuerzos. ¿Que podrá hacer sola un mujer casada? Podrá hacer públicos sus sufrimientos, siempre que sean sufrimientos de cierta clase, y nada mas.

¿Habia esperanza que otros pudiesen hacer algo por ella? Blanca podia escribirle, podia tambien venir a verla, si su marido se lo permitia, y eso era todo.

Sir Patricio al separarse le habia apretado la mano, y le habia dicho que confiase en él. Era el mas firme y el mas leal de los amigos.

¿Pero qué es lo que podia hacer?

Habian ultrajes que su marido tenia el privilejio de cometer, bajo la sancion del matrimonio, que el solo pensarlo la hacia helar la sangre.

¿Podia protejerla Sir Patrico? ¡Absurdo!

La lei y la sociedad armaron a su marido con sus derechos conyugales. La lei y la sociedad no tienen mas que una respuesta que darle, si apelase a ellas: sois su esposa.

No tiene esperanza ni en sí misma, ni en sus amigos, ni en ninguna parte de la tierra.

No haj otra cosa que hacer, sino esperar el desenlace, confiando en la divina misericordia, confiando en un mundo mejor.

Sacó de su baúl un librito de oraciones y de meditaciones, ya muí deteriorado por el mucho uso, pues habia pertenecido ántes a su madre. Se sentó al lado de la ventana leyendo. De vez en cuando su vista distraidamente se separaba del libro, y se quedaba pensando.

El paralelo entre la posicion de su madre y la suya propia ahora era completo Las dos casadas con maridos que las odiaban, con maridos cuyos intereses los atraian a formar alianzas mercenarias con tres mujeres, con maridos cuya única necesidad, y cuyo único propósito era el de librarse de sus esposas.

Por diferentes caminos, madre e hija habian sido llevadas al mismo destino.

¡El paralelo seguiria hasta el fin?

"¿Moriré, se admiraba, pensando en los últimos momentos de su madre, en los brazos de Blanca?"

El tiempo se habia pasado sin apercibirse. El movimiento de la mañana en la casa no habia alcanzado a herir su oido. Miéntras estaba completamente absorta en sus tristes meditaciones fué interrumpida de repente por la voz de la criada, del lado afuera de la puerta.

—El patron os necesita abajo, señora.

Se levantó inmediatamente y escondió el librito.

—¿Es ese todo el mensaje? preguntó abriendo la puerta.

—Sí, señora.

Siguió a la criada, abajo, pensando en las estrañas palabras que Alfredo la habia dirijido la noche ántes delante de los sirvientes. ¿Iba a saber talvez ahora, lo que significaban realmente esas palabras? Prontola duda se disiparia.

—Suceda lo que suceda, pensó entre ella, todo lo soportaré, como mi madre lo habria soportado.

La sirviente abrió la puerta del comedor. El almuerzo estaba en la mesa. Alfredo estaba parado delante de la ventana. Ester Dethridge estaba esperando, colocada cerca de la puerta. Avanzó hácia ella con la sonrisa en los lábios, y la tendió la mano.

Habia entrado en la pieza preparada, (segun creia) para algo que pudiese suceder. No estaba preparada para esto. Se quedó sin pronunciar palabra, mirándole.

Ester Dethridge, despues de haberla lanzado una mirada, cuando entró en la pieza, le miró a él tambien, y desde ese momento no le quitó mas la vista de encima, miéntras Ana quedó en el comedor.

Alfredo rompió el silencio, empleando un metal de voz que no era comun en él, y con una furtiva restriccion en sus modales que nunca habia notado ántes de ahora.

—¿Negais un apreton de mano a vuestro marido, preguntó, cuando él os lo pide?

Maquinalmente puso su mano en la de él. La sóltó inmediatamente con estremecimiento.

—¡Dios mio! ¡Qué frialdad! esclamó, su mano estaba ardiendo.

La indicó una silla a la cabecera de la mesa.

—¿Quereis tomar el té? la preguntó.

Maquinalmente le habia dado la mano, maquinalmente avanzó un paso, y luego se paró.

—¿Prefeririais almorzar sola? dijo.

—Si lo quereis, contestó, débilmente.

—Esperad un minuto Tengo algo que deciros ántes que os va yais.

Esperó. Reflexionó entre sí, consultando visible e indudablemente su memoria ántes de hablar otra vez.

—Durante la noche he pensado en eso, dijo. La noche me trasformó en otro hombre. Os pido escusa por lo que os dije ayer. No estaba en mí ayer. hablé disparates. Os ruego de olvidarlo y de perdonarme. Deseo cambiar de vida desde hoi, y enmendar completamente mi conducta pasada. Procuraré ser un buen marido. En presencia de la señora Dethridge os lo prometo. No os entretendré mas tiempo. Os pido que penseis en eso. Buenos dias.

Dijo estas palabras extraordinarias como un muchacho lento que da una leccion difícil, con la vista en el suelo, asegurando y aflojando neglijentemente con los dedos un boton de su chaleco.

Ana salió de la pieza. En el corredor fué obligada a pararse para sostenerse contra la pared. Su cortesía afectada era horrible, su arrepentimiento asegurado con tanto empeño, la helaba el alma de temor. Nunca habia sentido, en el tiempo de su mayor furia y de su mas infame leguaje, el el horror inesplicable que ahora sentia por él.

Ester Dethridge salió, cerrando la puerta detrás de ella. Miró atentamente a Ana, luego escribió en su pizarra, y se la puso delante con estas palabras:

—¿Le creeis?

Ana le empujó la pizarra y corrió arriba. Aseguró la puerta, y se dejó caer en una silla.

—Está tramando algo contra mí, se dijo a sí misma. ¿Qué?

Una sensacion física de temor, enteramente nueva en su esperiencia de sí misma, la hizo desistir de proseguir la cuestion. El abatimiento en su corazon la hizo desfallecer. Se levantó y fué a tomar aire al balcon.

Al mismo tiempo se oyó un campanillazo a la puerta. Recelosa de cualquier cosa y de todo, sintió una desconfianza repentina de dejarse ver. Se retiró detrás de las cortinas y miró para afuera.

Entró un sirviente de librea. Tenia una carta en la mano. Miéntras pasaba debajo del balcon de Ana, dijo a la criada:

—Vengo de parte de Lady Holchester, tengo que ver inmediatamente a Mr. Delamayn.